



Welcome!

Whether you are searching for a new church home or just visiting, we are glad you're with us today. If you have a prayer request, are looking for more information about the Orthodox Faith, would like to join our parish, or would like to speak with Fr Thomas, we invite you to fill out a visitor's card and drop it in the offering basket as your offering today. We want to get to know you! God bless you!

This Week

Sunday, August 15: Dormition of the MOG

10:00 am Festal Divine Liturgy

Tuesday, August 17

9:00 am Daily Matins

9:30 am-12:00 pm Office Hours

Thursday, August 19

9:00 am Daily Matins

9:30 am-10:30 am Office Hours

Saturday, August 21

5:00 pm Great Vespers with Cathedral Vigil

Sunday, August 22

10:00 am Divine Liturgy

11:30 am Community Day Ice Cream Social

Thank you to **Bob and Danielle Bartko** for donating the beautiful flowers that adorn the icons for the feast today. May God bless them!

To our Visitors: Holy Communion is reserved for Orthodox Christians who prepare themselves by prayer and fasting. Non-Orthodox visitors are welcome to come forward to venerate the cross and receive the Antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service.

Archpriest Thomas Soroka, Rector

Deacon Luke Loboda, Attached

Deacon John Skowron, Attached

Dormition of the Mother of God

McKees Rocks/Pittsburgh, PA

OrthodoxPittsburgh.org

August 15, 2021

Announcements

➤ **We are updating our parish photo directory and need your help! Please send Kristie Mertz a recent photo of you and/or your family** (KristieMertz@orthodoxpittsburgh.org), or see her or Dn John at coffee hour to have them take your photo. Everyone will receive a digital copy of the directory when it is completed. (Hard copies will also be made available upon request.)

➤ Please join us on **Saturday, August 28th for our first monthly Social Night Vespers.** The Vespers service will be held as usual at 5:00 pm, followed by **pizza, fellowship, and children's games** in the parish hall. Our Social Night will be held on the last Saturday of each month.

➤ **We are requesting completed baskets to be donated for auctioning at our Church Picnic on Sunday, September 12.** Any theme will work; gift cards too! Use your imagination and get creative! **Please bring your completed baskets to the church by September 7th**, early enough for labeling. They can be left on the back tables in the fellowship area downstairs.

Questions can be directed to Donya Yewisiak, Lindy Hamilton or Suzy Polny. We cannot wait to see what ideas you come up with! Let's create some fun! Thank you!

➤ Our **Parish Picnic will be held on Sunday, September 12** at Clever Park in Robinson Township. Divine Liturgy will begin there at 10:30 am and the picnic at noon. See you there!

Prayers

➤ **Ill and infirm:** *Known to be hospitalized:* (none) *Home:* George Shaytar. *Shut in, Rehabilitation, or Nursing Home:* Garnette Kerchum, Eleanor Kovacs, Natalie Popovich, Olga Tryszyn.

➤ **Vigil Lights** From **John Mahalchak Family** for our departed family and friends, father, John Mahalchak (13 years- Aug. 13th); for the health of friends & family, John, Cheryl, Gregory, and Kayla Elizabeth. From **Nancy Shaytar** for the health of husband, George. From **Irene Kulchock** for the departed servant, Mary Pravlochak (8/3/93); for the health of Jan Pravlochak. From **George & Nancy Shaytar** for the departed servant, brother, Steve. From **Mat. Joni Soroka** for the health of Melanie, Jacqueline, and Natalie. From **John & Olga** for the departed servant, Anatoly Vilkov; for the health of Galina Vilkova and Rachel Heuer on their birthdays and for Xenia & Elizabeth and their children to be born. From **Mat. Nancy K. Mell & Gregory Mell** for the departed servants, Dn. Joseph Mell, John Saban and Christine Saban-Memory Eternal; for the health of family; safe travels for the Wasilkos. From **Lindy Hamilton** for the health of Elaine Hamilton. From **John & Nancy Pravlochak** for the newly departed, Samantha Stroehlen; for the health of Jan Pravlochak and our grandchildren.

Thank You

➤ to our August donors, the **Yewisiak and Soroka families** for all categories (Bulletin \$60, Holy Bread \$50, Communion Wine \$40, Altar Candles \$25, Incense \$10) in memory of Fr Vladimir Soroka (16th anniversary of his falling asleep, August 4)

St Nicholas Church will strive to glorify God through Orthodox Christian worship, sincere love and care for one another, and service to those in need around us.

A SACRED Beginning

ancientfaith.com/live
1-855-AF-RADIO

TUESDAY, AUGUST 17 9PM ET/6PM PT

Sarah Brangwynne

Sasha Rose Oxnard

We need you

St Nicholas Church School

BEGINS SUNDAY, SEPTEMBER 19

Will you help to TEACH and FORM our most precious members?

See Matushka Joni or Deacon Luke to help!

Hymns and Readings for Sunday, August 15

Tone 7 Troparion (*Resurrection*)

By Thy Cross Thou didst destroy death.
To the thief Thou didst open Paradise.
For the Myrrhbearers Thou didst change
weeping into joy,
and Thou didst command Thy disciples, O Christ
God,
to proclaim that Thou art risen,//
granting the world great mercy.

Tone 1 Troparion of the Feast

In giving birth you preserved your virginity.
In falling asleep you did not forsake the world,
O Theotokos.
You were translated to life O Mother of Life,//
and by your prayers you deliver our souls from
death.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Tone 7 Kontakion (*Resurrection*)

The dominion of death can no longer hold men
captive,
for Christ descended, shattering and destroying
its powers.
Hell is bound, while the Prophets rejoice and
cry:
“The Savior has come to those in faith;//
enter, you faithful, into the Resurrection!”

Now and ever and unto ages of ages. Amen.

Tone 2 Kontakion of the Feast

Neither the tomb, nor death, could hold the
Theotokos,
who is constant in prayer and our firm hope in
her intercessions.
For being the Mother of Life,//
she was translated to life by the One Who dwelt
in her virginal womb.

Tone 7 Prokeimenon (*Resurrection*)

The Lord shall give strength to His people. / The
Lord shall bless His people with peace. (*Ps*
28/29:11)

Tone 3 Prokeimenon (*Song of the Theotokos*)

My soul magnifies the Lord, / and my spirit
rejoices in God my Savior. (*Lk 1:46-47*)

Epistle of the Sunday (*1 Corinthians 1:10-18*)

Now I plead with you, brethren, by the name of
our Lord Jesus Christ, that you all speak the
same thing, and that there be no divisions
among you, but that you be perfectly joined
together in the same mind and in the same
judgment. For it has been declared to me
concerning you, my brethren, by those of Chloe’s
household, that there are contentions among
you. Now I say this, that each of you says, “I am
of Paul,” or “I am of Apollos,” or “I am of
Cephas,” or “I am of Christ.” Is Christ divided?
Was Paul crucified for you? Or were you
baptized in the name of Paul?

I thank God that I baptized none of you except
Crispus and Gaius, lest anyone should say that I
had baptized in my own name. Yes, I also
baptized the household of Stephanas. Besides, I
do not know whether I baptized any other. For
Christ did not send me to baptize, but to preach
the gospel, not with wisdom of words, lest the
cross of Christ should be made of no effect.

For the message of the cross is foolishness to
those who are perishing, but to us who are being
saved it is the power of God.

Epistle of the Feast (*Phillipians 2:5-11*)

Let this mind be in you which was also in Christ
Jesus, who, being in the form of God, did not
consider it robbery to be equal with God, but
made Himself of no reputation, taking the form

of a bondservant, and coming in the likeness of
men. And being found in appearance as a man,
He humbled Himself and became obedient to the
point of death, even the death of the cross.
Therefore God also has highly exalted Him and
given Him the name which is above every name,
that at the name of Jesus every knee should
bow, of those in heaven, and of those on earth,
and of those under the earth, and that every
tongue should confess that Jesus Christ is Lord,
to the glory of God the Father.

Gospel of the Sunday (*Matthew 14:14-22*)

And when Jesus went out He saw a great
multitude; and He was moved with compassion
for them, and healed their sick. When it was
evening, His disciples came to Him, saying,
“This is a deserted place, and the hour is already
late. Send the multitudes away, that they may go
into the villages and buy themselves food.”

But Jesus said to them, “They do not need to go
away. You give them something to eat.”

And they said to Him, “We have here only five
loaves and two fish.”

He said, “Bring them here to Me.” Then He
commanded the multitudes to sit down on the
grass. And He took the five loaves and the two
fish, and looking up to heaven, He blessed and
broke and gave the loaves to the disciples; and
the disciples gave to the multitudes. So they all
ate and were filled, and they took up twelve
baskets full of the fragments that remained.
Now those who had eaten were about five
thousand men, besides women and children.

Immediately Jesus made His disciples get into
the boat and go before Him to the other side,
while He sent the multitudes away.

Gospel of the Feast (*Luke 10:38-42; 11:27-28*)

Now it happened as they went that He entered a
certain village; and a certain woman named
Martha welcomed Him into her house. And she

had a sister called Mary, who also sat at Jesus’
feet and heard His word. But Martha was
distracted with much serving, and she
approached Him and said, “Lord, do You not
care that my sister has left me to serve alone?
Therefore tell her to help me.”

And Jesus answered and said to her, “Martha,
Martha, you are worried and troubled about
many things. But one thing is needed, and Mary
has chosen that good part, which will not be
taken away from her.”

And it happened, as He spoke these things, that
a certain woman from the crowd raised her
voice and said to Him, “Blessed is the womb that
bore You, and the breasts which nursed You!”

But He said, “More than that, blessed are those
who hear the word of God and keep it!”

Tone 1 Hymn to the Theotokos of the Feast

The Angels, as they looked upon the Dormition
of the Virgin, were struck with wonder, seeing
how the Virgin went up from earth to heaven.

The limits of nature are overcome in you, O Pure
Virgin: for birthgiving remains virginal, and life
is united to death; a virgin after childbearing
and alive after death, you ever save your
inheritance, O Theotokos.

Communion Hymn of Sunday

Praise the Lord from the heavens, praise Him in
the highest! I will receive the cup of salvation
and call on the name of the Lord. Alleluia,
Alleluia, Alleluia! (*Ps 148:1, 115/116:13*)

